



DUO STATION

INSTRUCCIONES DE USUARIO

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Países Bajos
www.americandj.eu

Contenidos

INFORMACIÓN	3
CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES	3
CONTROLADOR DE LA DUO STATION	3
CONTROLES Y FUNCIONES – FRONTAL	3
CONTROLES Y FUNCIONES – POSTERIOR.....	4
INSTALACIÓN	7
ESPECIFICACIONES	8
RoHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente.....	9
RAEE – Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos	10
NOTAS.....	11

INFORMACIÓN

La Duo Station de American DJ integra dos controladores en uno. Por un lado es un controlador básico LED RGB de 3 canales, mientras que por el otro es un sistema de conmutación Encendido/Apagado de 8 canales. La Duo Station tiene salidas separadas en el panel de control trasero, de modo que cada lado funciona independientemente del otro. Es la solución de control ideal para DJs, grupos, night clubs pequeños y bares que desean un control LED sencillo y un control de Encendido/Apagado de luces tipo efecto.

Asistencia al cliente: Si encuentra cualquier problema, sírvase contactar con su tienda American Audio de confianza.

También le ofrecemos la posibilidad de contactarnos directamente: Puede hacerlo a través de nuestro sitio web www.americandj.eu o por correo electrónico: support@americandj.eu

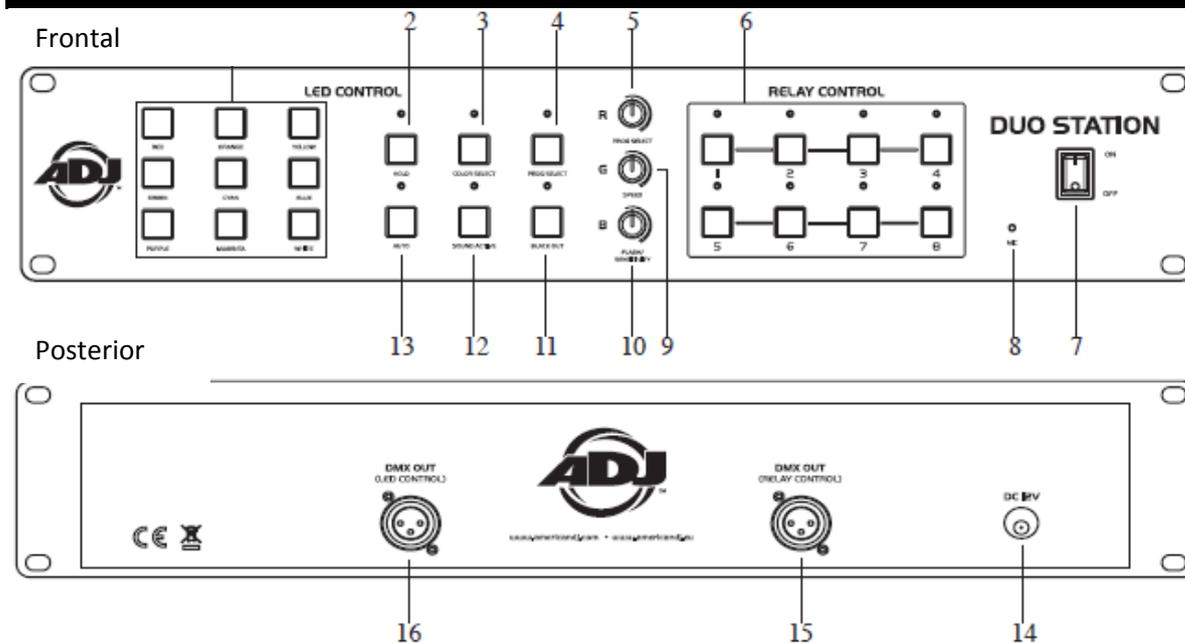
CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 9 botones de color estático
- Botón de selección de color
- 10 programas de secuencia
- Activo por Sonido

Características del control de conmutación:

- 8 conmutadores DIP On/Off para controlar los canales 1-8

CONTROLADOR DE LA DUO STATION



CONTROLES Y FUNCIONES – FRONTAL

1. **COLOR ESTÁTICO** - Este botón le permitirá escoger uno de los colores integrados.
2. **BOTON ESPERA** - Cuando este botón esté activo, todos los mandos y botones estarán inactivos.
3. **SELECCIONAR COLOR** - Pulse este botón para activar el MODO DE COLOR. Cuando este modo esté activo, puede pulsar uno o dos de los 9 botones de color o usar los mandos para crear su propio color y que permanezca estático.

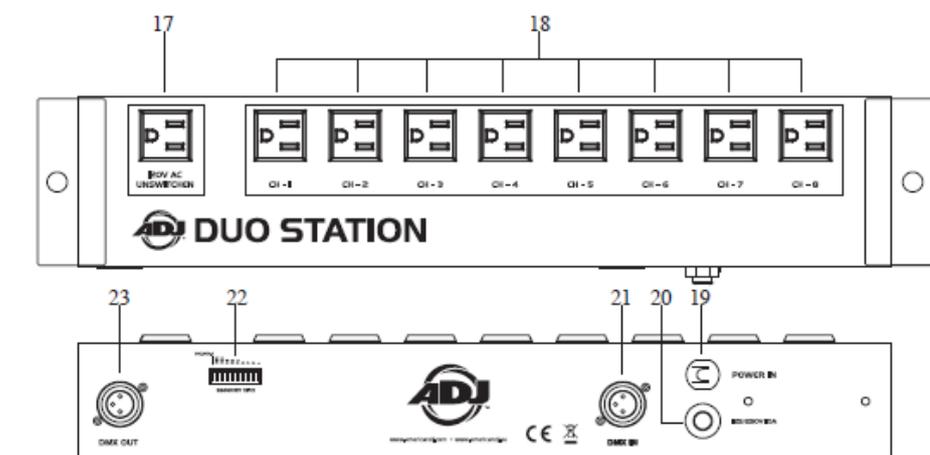
CONTROLES Y FUNCIONES – FRONTAL (continuación)

4. **BOTÓN SELECCIONAR PROGRAMA**- Pulse este botón para activar el MODO DE PROGRAMA. Use el MANDO SELECCIONAR PROGRAMA (5) para buscar por los distintos programas.
5. **MANDO R/SELECCIONAR PROGRAMA** - Este mando tiene dos funciones.
 - Este mando se usa para controlar la intensidad de los LEDs rojos en el modo SELECCIONAR COLOR.
 - En MODO SELECCIONAR PROGRAMA el mando se usa para buscar por los distintos programas. El BOTÓN SELECCIONAR PROGRAMA debe estar activo antes de que pueda usar este mando para buscar por los programas.
6. **CONTROL DE CONMUTACIÓN** - Estos botones activarán la luz que esté conectada al conector de salida correspondiente. Ejemplo: Si una luz está conectada al conector de conmutación número 4, al pulsar el botón de conmutación número 4 se activará el controlador, de modo que pueda apagar/encender la luz.
7. **INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN** - Este interruptor apaga y enciende el controlador.
8. **MIC** - Este micrófono recibe bajas frecuencias externas para lanzar la unidad en modo Activo por Sonido. Este micrófono está diseñado para recibir solamente sonidos de baja frecuencia; dar golpecitos en el micrófono y sonidos de agudos podrían no activar la unidad.
9. **MANDO G/VELOCIDAD DE PROGRAMA** - Este mando tiene dos funciones.
 - Este mando se puede usar para controlar la intensidad de los LEDs verdes en el modo SELECCIONAR COLOR.
 - En MODO AUTO o en MODO SELECCIONAR PROGRAMA el mando puede controlar la velocidad del programa en ejecución.
10. **MANDO B/FLASH/SENSIBILIDAD AL SONIDO** - Este mando tiene tres funciones.
 - Este mando se puede usar para controlar la intensidad de los LEDs azules en el modo SELECCIONAR COLOR.
 - En MODO AUTO o MODO SELECCIONAR PROGRAMA se puede usar para activar el estroboscopio y controlar la velocidad del estroboscopio.
 - En MODO ACTIVO POR SONIDO el mando puede controlar la sensibilidad al sonido.
11. **BLACKOUT** - Activa y desactiva el modo Blackout
12. **ACTIVO POR SONIDO** - Pulsando este botón se activará el modo activo por sonido; la sensibilidad del modo activo por sonido se puede ajustar usando el MANDO B/FLASH/SENSIBILIDAD AL SONIDO (10).
13. **AUTO** - Pulsando este botón se activará el programa automático; la velocidad del programa se puede ajustar usando el MANDO G/VELOCIDAD DE PROGRAMA (9).

CONTROLES Y FUNCIONES – POSTERIOR

14. **ENTRADA CC** - Acepta fuente de alimentación CC 9V~12V, 300mA mínimo.
15. **SALIDA DMX (CONTROL DE CONMUTACIÓN)** - Este conector de salida DMX se conecta al conector de entrada DMX del Paquete de Conmutación de la Duo Station.
16. **SALIDA DMX (CONTROL DE LED)** - Se usa para enviar señal DMX a los dispositivos LED compatibles.

Paquete de Conmutación de la Duo Station



CONTROLES Y FUNCIONES – POSTERIOR (continuación)

17. TOMA DE ALIMENTACIÓN "CONSTANTE" 120V CA - Esta es la toma de alimentación principal. Esta toma tendrá siempre alimentación, sea cual sea la posición de los conmutadores DIP.

18. 8 x TOMA DE ALIMENTACIÓN "CONMUTADA" 120V CA - Estas son las tomas de alimentación de reserva. Estas no tendrán alimentación hasta que el conmutador DIP correspondiente se ponga en posición ON o hasta que sea activada desde el controlador de la Duo Station.

19. CABLE DE ALIMENTACIÓN - Conecte este cable a la fuente de alimentación adecuada

20. DISYUNTOR- Reinicia la alimentación de la unidad. Este es un disyuntor de 10A.

21. ENTRADA DMX (CONTROL DE CONMUTACIÓN) - Se usa para recibir una señal DMX desde un Controlador Duo Station o un controlador DMX.

22. CONMUTADORES DIP - Estos conmutadores DIP se usan para establecer una dirección DMX para el paquete de conmutación o bien para controlar manualmente (encender/apagar) las tomas de alimentación cuando las luces están conectadas. Ejemplo: Cuando una luz está conectada a la toma 2, el conmutador DIP nº 2 debe estar en la posición ON para que la luz se encienda.

23. SALIDA DMX - Permite que una señal DMX pase a otro dispositivo DMX (Reflector RGB) o a otro paquete de conmutación Duo Station.

Modo	DIP10 DIP9	DIP8 DIP7 DIP6 DIP5 DIP4 DIP3 DIP2 DIP1	Función
DMX	1 X	X X X X X X X X	Modo DMX, DIP1~DIP9 para selección de dirección DMX, protocolo DMX en el siguiente formato
Salida Manual ON/OFF	0 X	X X X X X X X X	Control manual de toma de salida 1-8 on/off, el on/off de los DIP1~DIP8 correspondientes al on/off de las tomas de salida 1-8.

Comentarios: 1=ON 0=OFF X=variable

Nota:

1. Cuando se ejecute el paquete de conmutación en modo DMX, el conmutador DIP nº 10 debe estar en posición ON, y los conmutadores DIP 1-9 se usan para la dirección DMX.

2. Cuando controle las tomas de salida en modo de control manual, el on/off de los conmutadores DIP 1-8 corresponde a las tomas de salida 1-8. Los conmutadores DIP apagarán/encenderán las luces que estén conectadas a las tomas correspondientes.

Usted puede controlar los dispositivos individualmente por medio de su controlador DMX. **Tenga en cuenta: EI PAQUETE DE CONMUTACIÓN DE LA DUO STATION está bajo modo esclavo en cualquier situación del modo DMX (cualquier dirección DMX) cuando se combina con otros PAQUETES DE CONMUTACIÓN DE DUO STATION, pero no con control DMX 512.**

Nº Canal	Valor DMX	Función
C1	000~010	CERRADO(TOMA DE SALIDA Nº 1)
	011~255	ABIERTO(TOMA DE SALIDA Nº 1)
C2	000~010	CERRADO(TOMA DE SALIDA Nº 2)
	011~255	ABIERTO(TOMA DE SALIDA Nº 2)
C3	000~010	CERRADO(TOMA DE SALIDA Nº 3)
	011~255	ABIERTO(TOMA DE SALIDA Nº 3)
C4	000~010	CERRADO(TOMA DE SALIDA Nº 4)
	011~255	ABIERTO(TOMA DE SALIDA Nº 4)
C5	000~010	CERRADO(TOMA DE SALIDA Nº 5)
	011~255	ABIERTO(TOMA DE SALIDA Nº 5)
C6	000~010	CERRADO(TOMA DE SALIDA Nº 6)
	011~255	ABIERTO(TOMA DE SALIDA Nº 6)
C7	000~010	CERRADO(TOMA DE SALIDA Nº 7)
	011~255	ABIERTO(TOMA DE SALIDA Nº 7)
C8	000~010	CERRADO(TOMA DE SALIDA Nº 8)
	011~255	ABIERTO(TOMA DE SALIDA Nº 8)

Más abajo se listan los programas y el orden en que aparecen cuando se gira el mando de Programa en el sentido de las agujas del reloj.

PROGRAMAS DEL MANDO R/SELECCIONAR PROGRAMA
DREAM 3 COLORES ROJO, VERDE, AMARILLO
DREAM 3 COLORES AZUL, VIOLETA, CIAN
DREAM 3 COLORES BLANCO, ROJO, AZUL
DREAM 3 COLORES VERDE, AZUL, CIAN
DREAM 3 COLORES AMARILLO, VIOLETA, ROJO
DREAM 3 COLORES VIOLETA, VERDE, BLANCO
DREAM 3 COLORES AMARILLO, CIAN, AZUL
DREAMING ROJO
DREAMING VERDE
DREAMING AZUL
DREAMING AMARILLO
DREAMING VIOLETA
DREAMING CIAN
DREAMING BLANCO
SALTO SIETE COLORES
DREAMING SIETE COLORES
EJECUCIÓN AUTOMÁTICA
ACTIVO POR SONIDO

El mando B/Estroboscopio/Sensibilidad al sonido tiene dos funciones. Cuando está en funcionamiento el modo Activo por Sonido, el deslizador controlará el nivel de sensibilidad al sonido. Cuando el modo Programa o el modo Auto se están ejecutando, el mando activará y controlará el estroboscopio, si se desea estroboscopio.

Funcionamiento del controlador:**Modo Activo por Sonido:**

1. Pulse el botón ACTIVO POR SONIDO y el correspondiente LED de encima del botón se encenderá.
2. Use el mando B/FLASH/SENSIBILIDAD para ajustar el nivel de sensibilidad al sonido.

Modo Automático:

1. Pulse el botón AUTO y el correspondiente LED de encima del botón se encenderá.
2. Use el deslizador G/VELOCIDAD para ajustar la velocidad de ejecución del programa Automático.
3. Use el mando B/FLASH/SENSIBILIDAD para activar el estroboscopio y ajustar la frecuencia del estroboscopio.

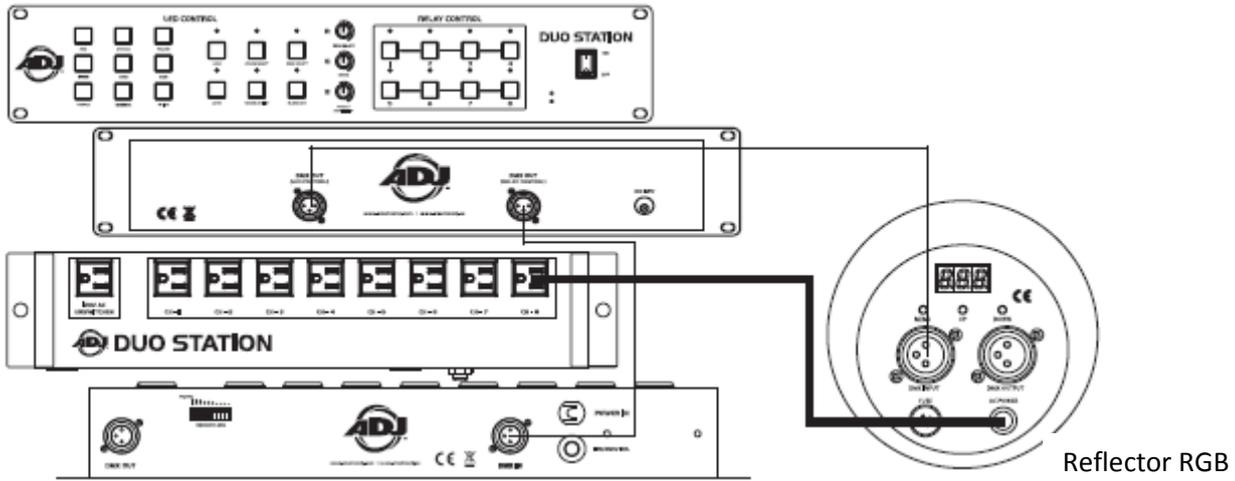
Modo Selección de Programa:

1. Pulse el botón SELECCIONAR PROGRAMA y el correspondiente LED de encima del botón se encenderá.
2. Use el deslizador G/VELOCIDAD para ajustar la velocidad de ejecución del programa Automático.
3. Use el mando B/FLASH/SENSIBILIDAD para activar el estroboscopio y ajustar la frecuencia del estroboscopio.

Modo Color:

1. Pulse el botón SELECCIONAR COLOR y el correspondiente LED de encima del botón se encenderá.
2. Pulse cualquiera de los 9 botones de color o use los mandos RGB para crear su propio color.

INSTALACIÓN



Ponga el conmutador DIP nº 8 en posición ON.

ESPECIFICACIONES

Modelo	Duo Station
CONTROLADOR:	
Entrada de alimentación:	12V, 500mA
Conector DMX de salida:	XLR 3 pines
Consumo de energía:	3,6W
Dimensiones:	19"(L) x 3,5"(A) x 3,5"(AL) 483mm x 89mm x 89mm
Peso:	3,5 lb / 1,5 kg
PAQUETE DE CONMUTACIÓN:	
Tomas de alimentación:	8 x Toma Edison "conmutada" de 3 clavijas (120V/60Hz) 1 x Alimentación "constante" 3 clavijas: Toma Edison (120V/60Hz) 5A Máx. por toma
Conector DMX de entrada/salida:	XLR 3 pines
Consumo de energía:	1200W Potencia Máx.
Dimensiones:	18,75"(L) x 3,5"(A) x 2,5"(AL) 473mm x 89mm x 63mm
Peso:	5 lb / 2,25 kg

RoHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente

Estimado cliente,

La Unión Europea ha adoptado una directiva sobre la restricción / prohibición del uso de sustancias peligrosas. Esta directiva, conocida como RoHS, es un tema de debate frecuente en la industria electrónica.

Restringe, entre otras cosas, seis materiales: Plomo (Pb), Mercurio (Hg), cromo hexavalente (CR VI), cadmio (Cd), bifenilo polibromado como retardante de llama (PBB), difenilo polibromado, también como retardante de llama (PBDE). La directiva se aplica a casi todos los dispositivos eléctricos y electrónicos cuyo modo de funcionamiento implique campos eléctricos o electromagnéticos - para abreviar: toda clase de aparatos electrónicos que nos rodean en casa y en el trabajo.

Como fabricantes de los productos de las marcas AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional y ACCLAIM Lighting, estamos obligados a acatar la directiva RoHS. Así pues, tan tempranamente como dos años antes de que la directiva estuviera en vigor, comenzamos nuestra búsqueda de materiales y procesos de producción alternativos, respetuosos con el medio ambiente.

Mucho antes de que la directiva RoHS tuviera efecto, todos nuestros productos ya se fabricaban cumpliendo las normas de la Unión Europea. Con auditorías regulares y pruebas de materiales, podemos seguir asegurando que los componentes que usamos cumplen con la RoHS y que el proceso de fabricación, hasta donde el avance de la tecnología nos permite, es respetuoso con el medio ambiente.

La directiva RoHS es un paso importante para la protección de nuestro entorno. Nosotros, como fabricantes, nos sentimos obligados a hacer nuestra contribución al respecto.

RAEE – Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

Cada año, miles de toneladas de componentes electrónicos, que son perjudiciales para el medio ambiente, terminan en los vertederos de basura de todo el mundo. Para asegurar la mejor eliminación o recuperación posible de componentes electrónicos, la Unión Europea ha adoptado la directiva RAEE.

El sistema RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) se puede comparar con el sistema de "Punto limpio" que se ha venido usando durante varios años. Los fabricantes tienen que hacer su contribución para el tratamiento de residuos en el momento que lanzan el producto. Los recursos monetarios que se obtienen así se aplicarán al desarrollo de un sistema común de gestión de los residuos. De ese modo podemos asegurar un programa de limpieza y reciclaje respetuoso con la profesión y con el medio ambiente.

Como fabricantes, formamos parte del sistema alemán de EAR, y a él aportamos nuestra contribución.

(Registro en Alemania: DE41027552)

Esto significa que todos los productos de AMERICAN DJ y AMERICAN AUDIO se pueden dejar en los puntos de recogida sin coste, y que se usarán en el programa de reciclaje. De los productos de ELATION Professional, que son usados solo por profesionales, dispondremos nosotros. Por favor, mándenlos directamente a nosotros al final de su vida útil para que podamos eliminarlos profesionalmente.

Como la RoHS de más arriba, la directiva RAEE supone una importante contribución para la protección del medio ambiente y nos alegra ayudar a limpiar nuestro entorno con este sistema de eliminación.

Estaremos encantados de responder cualquiera de sus preguntas y recibiremos sus sugerencias en: info@americandj.eu

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Países Bajos
www.americandj.eu